

مؤقت

مجلس الأمن

السنة الرابعة والخمسون



الجلسة ٤٠٤٠
الخميس، ٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩، الساعة ١٣/٢٠
نيويورك

الرئيس: السيد فان والصم (هولندا)

الأعضاء: الاتحاد الروسي السيد غرانوفسكي
الأرجنتين السيد بتريا
البحرين السيد بو عالي
البرازيل السيد كورديرو
سلوفينيا السيدة بيبان
الصين السيد شن شو
غابون السيد مونفارا موسوتس
غامبيا السيد جاغني
فرنسا السيد تيكسيرا دا سيلفا
كندا السيد فاوولر
ماليزيا السيد ميسران
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية السيد غرينجر
ناميبيا السيد أنجبا
الولايات المتحدة الأمريكية السيد بيرلي

جدول الأعمال

النظر في مشروع تقرير مجلس الأمن المقدم إلى الجمعية العامة

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, room C-178.

افتتحت الجلسة الساعة ١٣/٢٠.

التعبير عن الشكر للرئيس السابق

الفقرة ١، من ميثاق الأمم المتحدة، قد أعدته الأمانة العامة وفقا للصيغة المنقحة التي وافق عليها مجلس الأمن في ١٩٧٤ والتي نقحت لاحقا في ١٩٨٥، ١٩٩٣، ١٩٩٤، ١٩٩٥، ١٩٩٧ و ١٩٩٨.

وصيغة مشروع القرار المعروض على المجلس هي بمثابة المرشد لأنشطة المجلس بطريقة موجزة ومحددة. وينبغي أن يلاحظ، أنه، بالإضافة إلى التغطية الواسعة الواردة في الجزء الخامس عن عمل أجهزة المجلس الفرعية، توجد التقارير السنوية للجان الجزاءات في المرفق السابع للتقرير، وفقا للمذكرة المقدمة من رئيس مجلس الأمن في ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨، الوثيقة S/1998/1016. وعلاوة على ذلك، فإن التقييمات الشهرية التي يقدمها الرؤساء السابقون للمجلس عن الفترة التي يغطيها التقرير قد توسعت لتشمل البيانات التي يدلي بها رئيس المجلس إلى الصحافة عقب مشاورات المجلس بكامل هيئته. وقد أرفقت هذه البيانات بتقييمات الرؤساء السابقين بحسب تقديرهم، وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في المشاورات التي أجراها المجلس بكامل هيئته في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨.

وقد عمم مساعد الأمين العام للشؤون السياسية في ٢٥ آب/أغسطس ١٩٩٩ مشروع التقرير على الأعضاء الحاليين في مجلس الأمن وعلى الأعضاء الذين انتهت فترة عضويتهم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨، وهم البرتغال والسويد وكوستاريكا وكينيا واليابان، لاستعراضه وإبداء التعليقات عليه، إن كانت هناك أية تعليقات. ومعرض أيضا على المجلس تصويب موحد يتضمن تلك التعديلات المقترحة من الأعضاء ومن الأمانة العامة.

الرئيس (تكلم بالانكليزية): هل لي أن أعتبر أن المجلس يعتمد مشروع التقرير، بصيغته المصوبة؟

لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك.

سيُعكس هذا القرار في مذكرة من رئيس مجلس الأمن، تصدر بوصفها الوثيقة S/1999/933.

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الراهنة من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١٣/٢٠.

الرئيس (تكلم بالانكليزية): بما أن هذه هي الجلسة الأولى التي يعقدها مجلس الأمن في شهر أيلول/سبتمبر، أود أن أغتنم هذه الفرصة لأشيد، باسم المجلس، بسعادة السيد مارتين أنجوبا، الممثل الدائم لناميبيا لدى الأمم المتحدة، على العمل الذي اضطلع به بصفته رئيسا لمجلس الأمن في شهر آب/أغسطس ١٩٩٩. وإنني لعلى يقين بأنني أعبر عن مشاعر جميع أعضاء مجلس الأمن عندما أعرب عن عميق التقدير للسفير أنجوبا على المهارة الدبلوماسية الكبيرة التي أدار بها أعمال المجلس خلال الشهر الماضي.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

النظر في مشروع تقرير مجلس الأمن المقدم إلى الجمعية العامة

الرئيس (تكلم بالانكليزية): يشرع مجلس الأمن الآن في النظر في تقريره السنوي المقدم إلى الجمعية العامة، والذي أعدت مشروعه الأمانة العامة. معروض على أعضاء المجلس مشروع تقرير مجلس الأمن المقدم إلى الجمعية العامة للفترة من ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٨ إلى ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٩، بصيغته التي عممها مساعد الأمين العام للشؤون السياسية في ٢٥ آب/أغسطس ١٩٩٩، والتصويب المدخل عليها.

وأود أن أعرب عن تقديري للأمانة العامة على العمل الذي اضطلعت به في إعداد هذا التقرير الوقائي.

أعطي الكلمة الآن للموظف المسؤول عن شعبة شؤون مجلس الأمن ليدلي ببيان إيضاحي.

السيد استيفانيدس (الموظف المسؤول عن شعبة شؤون مجلس الأمن) (تكلم بالانكليزية): إن مشروع تقرير مجلس الأمن عن الفترة من ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٨ إلى ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٩، والذي سيقدم إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة عملا بالمادة ٢٤، الفقرة ٣، والمادة ١٥،